

— den Entwurf eines Abkommens zwischen dem EPA und dem schwedischen Patentamt in bezug auf eine Zusammenarbeit nach Abschnitt IV, Nummer 1 des Zentralisierungsprotokolls im Prinzip gebilligt, dessen endgültige Genehmigung in der Juni-tagung des Rats erfolgen soll;

— Mitglieder von Beschwerdekammern ernannt bzw. wiederernannt;

— den Bericht des Amtes über den Stand der Überlegungen zur Modernisierung der Arbeitsverfahren im EPA sowie über den Stand des Datimtex-Projekts entgegengenommen.

8. Die nächsten Tagungen des Rats sind wie folgt bestätigt bzw. festgesetzt worden:

20. (außerordentliche) Tagung am 28. März 1985 (Verabschiedung des Präsidenten des Amtes);

21. Tagung vom 11. bis 14. Juni 1985;

22. Tagung vom 3. bis 6. Dezember 1985.

— approved in principle a draft agreement between the EPO and the Swedish Patent Office regarding co-operation under Section IV (1) of the Protocol on Centralisation and which it would finally approve at its June 1985 meeting;

— appointed or re-appointed members of Boards of Appeal;

— noted the Office's report on modernisation of its working procedures and the Datimtex project.

8. The next Council meetings were confirmed or fixed as follows:

20th (extraordinary) meeting on 28 March 1985 (departure of the President of the Office);

21st meeting from 11 to 14 June 1985;

22nd meeting from 3 to 6 December 1985.

— approuvé en principe un projet d'accord entre l'OEB et l'Office des brevets suédois, relatif à la coopération conformément à la section IV, 1 du protocole sur la centralisation. Ce projet devrait être définitivement approuvé lors de la session de juin;

— nommé ou reconduit dans leurs fonctions des membres des Chambres de recours;

— entendu le rapport de l'Office sur l'état d'avancement, d'une part, de la réflexion menée sur la modernisation des procédures de travail au sein de l'Office et, d'autre part, des travaux relatifs au projet Datimtex.

8. Les dates des prochaines sessions du Conseil ont été confirmées ou fixées comme suit:

20<sup>e</sup> session (extraordinaire) le 28 mars 1985 (départ du Président de l'Office);

21<sup>e</sup> session du 11 au 14 juin 1985;

22<sup>e</sup> session du 3 au 6 septembre 1985.

### Entschließung des Verwaltungsrats im Zusammenhang mit dem geplanten Beitritt Spaniens zum EPÜ

nach Kenntnisnahme des von der Delegation Spaniens vorgelegten Dokuments "Beabsichtigter Beitritt zum Münchner Patentübereinkommen" und der zugehörigen Anlage "Analyse des chemisch-pharmazeutischen Industriesektors",

in Kenntnis der Tatsache, daß sich die spanische Delegation in diesem Dokument auf die Punkte, über die Einvernehmen besteht, bezieht, die in einer Zusammenfassung der Ergebnisse der 20. Ministersitzung der Europäischen Gemeinschaften zum Beitritt Spaniens zu diesen Gemeinschaften vom 10. April 1984 (CONF-E/30 d/84 ANLAGE I) aufgeführt sind, und den Rat um "eine vorläufige Stellungnahme über seine Bereitschaft ersucht, Spanien zu gegebener Zeit eine Verlängerung der Vorbehaltsfrist nach Artikel 167 Absatz 3 des Münchner Übereinkommens zu gewähren",

in Anbetracht der Tatsache, daß die Nummern 1 und 2 der vorgenannten Zusammenfassung der Ergebnisse bestimmte Verpflichtungen Spaniens auf dem Gebiet seiner innerstaatlichen Patentgesetzgebung betreffen und Nummer 3 dieser Zusammenfassung wie folgt lautet:

"Spanien tritt dem *Münchner Übereinkommen* über das europäische Patent innerhalb der erforderlichen Frist bei, damit es den Vorbehalt von Artikel 167 des genannten Übereinkommens *ausschließlich für chemische und pharmazeutische Erzeugnisse* geltend machen kann.

### Resolution of the Administrative Council in connection with Spain's proposed accession to the EPC

Having noted the document entitled "Prospective accession to the Munich European Patent Convention" submitted by the Spanish delegation and the document entitled "Survey of the Chemical and Pharmaceutical Industry" annexed thereto;

Noting that in this document the Spanish delegation refers to the points of agreement contained in a summary of conclusions of the 20th Ministerial meeting of the European Communities on the accession of Spain to the Communities held on 10 April 1984 (CONF-E/30 e/84 Annex I) and requests the Council "provisionally to define its position with regard in due course to extending in the case of Spain the reservation period provided for under Article 167 (3) of the European Patent Convention;"

Noting that points 1 and 2 of the aforementioned summary of conclusions relate to certain undertakings on the part of Spain in what concerns its national patent legislation and that point 3 of the said summary reads as follows:

"Spain will accede to the *Munich European Patent Convention* within the requisite period to enable it to avail itself of Article 167 of that Convention for *chemical and pharmaceutical products only*.

### Résolution du Conseil d'administration relative à l'adhésion projetée de l'Espagne à la CBE

Ayant pris connaissance du document intitulé "Perspective d'adhésion à la Convention de Munich sur le brevet européen" présenté par la délégation de l'Espagne et de l'annexe à ce document intitulé "Analyse du secteur industriel chimique et pharmaceutique".

Prenant note du fait que, dans ce document, la délégation espagnole se réfère aux points d'accord fixés dans un relevé des conclusions de la 20<sup>ème</sup> session ministérielle des Communautés européennes sur l'adhésion de l'Espagne à ces Communautés du 10 avril 1984 (doc. CONF-E/30 f/83 ANNEXE I) et demande au Conseil "de prendre une position provisoire en ce qui concerne son accord pour l'extension en faveur de l'Espagne, le moment venu, de la période de réserve telle que prévue à l'article 167 (3) de la Convention de Munich".

Constatant que les points 1 et 2 du relevé des conclusions sus-visé concernent certains engagements de l'Espagne en matière de sa législation nationale sur les brevets et que le point 3 dudit relevé des conclusions est libellé comme suit:

"L'Espagne adhérera à la *Convention de Munich* sur le brevet européen dans les délais requis pour lui permettre de se prévaloir *pour les seuls produits chimiques et pharmaceutiques*, des dispositions de l'article 167 de ladite Convention.

In Anbetracht der Erfüllung der von Spanien unter Nummer 1 übernommenen Verpflichtung verpflichten sich in diesem Zusammenhang die Mitgliedstaaten der Gemeinschaft als Vertragsparteien des Münchner Übereinkommens, alles daranzusetzen, um sicherzustellen, daß die Geltungsdauer des in Artikel 167 des Münchner Übereinkommens vorgesehenen Vorbehalts über den 7. Oktober 1987 hinaus um die nach dem Münchner Übereinkommen höchstzulässige Frist verlängert wird, wenn Spanien den in Artikel 167 des genannten Übereinkommens vorgesehenen Antrag hierfür unterbreitet.

Sollte sich eine Verlängerung der Geltungsdauer des vorgenannten Vorbehalts nicht erreichen lassen, so könnte Spanien auf Artikel 174 des Münchner Übereinkommens zurückgreifen, mit der Maßgabe, daß es auf jeden Fall spätestens am 7. Oktober 1992 dem genannten Übereinkommen beitreten muß."

NIMMT die vorstehenden Verpflichtungen sowohl Spaniens als auch der Mitgliedstaaten der Europäischen Gemeinschaften, die Vertragsstaaten des Europäischen Patentübereinkommens sind, ZUR KENNTNIS;

BESTÄTIGT der spanischen Delegation, daß der in dem von ihr vorgelegten Dokument dargestellte Sachverhalt für einen Vertragsstaat, der einen Vorbehalt im Hinblick auf den Schutz für chemische Erzeugnisse und Arzneimittel als solche gemacht hat, geeignet ist, einen Antrag zu begründen, der es dem Verwaltungsrat erlauben würde, aufgrund von Artikel 167 Absatz 3 des Europäischen Patentübereinkommens zu entscheiden, daß dieser Vertragsstaat am Ende des in dieser Bestimmung genannten Zeitraums von zehn Jahren nicht in der Lage ist, den Vorbehalt zurückzunehmen;

BEGRÜSST unter diesen Bedingungen den beabsichtigten Beitritt Spaniens zum Europäischen Patentübereinkommen,

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident  
O. LEBERL

In this context and taking into account the fulfilment of the commitment entered into by Spain under point 1 above, the Member States of the Community, as Contracting States to the Munich Convention, undertake to make every endeavour, on the basis of a request to be submitted by Spain as provided for in Article 167 of that Convention, to have the validity of the reservation provided for in the said Article 167 extended beyond 7 October 1987 for the maximum period laid down in that Article.

If it proved impossible to achieve agreement on the extension of the aforementioned reservation, Spain could invoke Article 174 of the Munich Convention, it being understood that it will in any event have to accede to that Convention by 7 October 1992 at the latest."

NOTES the above-mentioned undertakings on the part both of Spain and the Member States of the European Communities which are Contracting States to the European Patent Convention;

ACKNOWLEDGES to the Spanish delegation that the facts set out in the document submitted by it are such as to justify the request of a Contracting State that has made a reservation concerning the protection of chemical and pharmaceutical products as such, which would satisfy the Administrative Council that under Article 167 (3) of the European Patent Convention the State is not in a position to dispense with that reservation by expiry of the ten-year period referred to therein.

IS THEREFORE GRATIFIED at the prospect of Spain's accession to the European Patent Convention.

For the Administrative Council  
The Chairman  
O. LEBERL

Dans ce contexte et compte tenu de la réalisation de l'engagement pris par l'Espagne sous 1. ci-avant, les Etats membres de la Communauté en tant qu'Etats contractants à la Convention de Munich s'engagent à mettre tout en oeuvre pour assurer, sur base de la demande prévue à l'article 167 de ladite Convention, qui serait présentée par l'Espagne, une prorogation au-delà du 7 octobre 1987 et pour la période maximale prévue dans la Convention de Munich - de la validité de la réserve prévue à l'article 167 en question.

Si la prorogation de la réserve susmentionnée ne pouvait pas être obtenue, l'Espagne pourrait recourir à l'article 174 de la Convention de Munich, étant entendu qu'elle devra en tout état de cause adhérer à ladite Convention au plus tard le 7 octobre 1992".

PREND ACTE des engagements précités tant de l'Espagne que des Etats membres des Communautés européennes qui sont Etats contractants de la Convention sur le brevet européen;

DONNE ACTE à la délégation espagnole de ce que les faits exposés dans le document présenté par elle sont de nature à motiver, pour un Etat contractant ayant fait une réserve relative à la protection des produits chimiques et pharmaceutiques en tant que tels, une demande qui permettrait au Conseil d'administration de décider, en vertu de l'article 167 (3) de la Convention sur le brevet européen, que cet Etat n'est pas en mesure de renoncer à ladite réserve à l'expiration de la période de dix ans prévue à cette disposition.

SE FELICITE, dans ces conditions, de la perspective d'une adhésion de l'Espagne à la Convention sur le brevet européen.

Pour le Conseil d'administration  
Le Président  
O. LEBERL